



# Hammer

**FLEX** SAVE YOUR ENERGY



**АККУМУЛЯТОРНАЯ ОТВЕРТКА**

**ACD3.6LE**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammer. Вся продукция Hammer спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

### **НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА**

Данный инструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания различного вида винтов, шурупов, болтов.

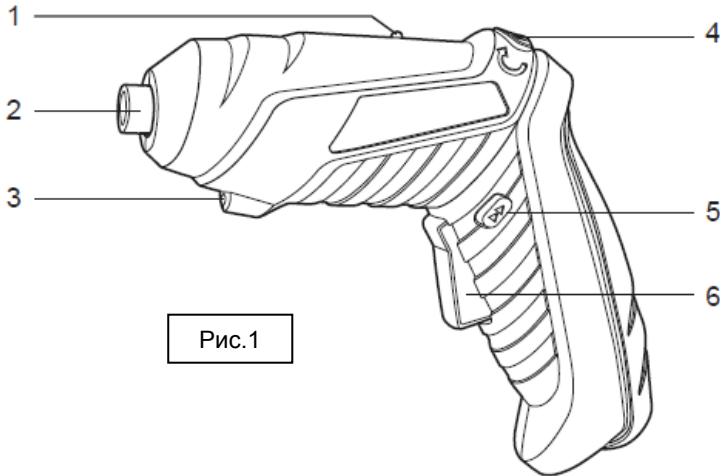
**ВНИМАНИЕ!** При работе с электроинструментами соблюдайте нижеследующие рекомендации по технике безопасности с целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм.

**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>Модель</b>	<b>ACD3.6LE</b>
Напряжение зарядного устройства	220-240 В~50 Гц
Номинальное напряжение аккумулятора	3.6 В
Емкость аккумулятора	600 мАч
Скорость без нагрузки	250 об/мин
Тип аккумулятора	Ni-Cd
Время зарядки аккумулятора	3-5 ч
Макс. Крутящий момент	2,8 Нм
Масса	0.3 кг
IP20	

## ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА (Рис.1)



1. Светодиодный индикатор зарядки батареи
2. Держатель биты
3. Подсветка
4. Кнопка, фиксирующая положение ручки
5. Переключатель направления вращения
6. Выключатель

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным

заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.

- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

### **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

#### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

#### **5. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

#### **ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ ОТВЕРТОК**

- Перед работой убедитесь, что обрабатываемый объект надежно зафиксирован.

- Избегайте непреднамеренного нажатия на выключатель при перемещении инструмента вдоль тела и при подключении аккумулятора к инструменту.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и не допускайте их засорения.
- При заклинивании оснастки немедленно выключите инструмент.
- При смене принадлежностей поставьте переключатель направления вращения в среднее положение (при этом выключатель будет заблокирован).
- Не подключайте зарядное устройство к сети электропитания через слишком длинный удлинитель.
- Зарядное устройство предназначено только для зарядки аккумулятора данного инструмента. В целях Вашей безопасности не рекомендуем использовать его для зарядки иных батарей. По этой же причине для зарядки данного аккумулятора не следует пользоваться иными зарядными устройствами.
- Перед зарядкой аккумулятора убедитесь, что напряжение зарядного устройства совпадает с напряжением сети питания.
- Необходимо отключать зарядное устройство от сети электропитания:
  - когда оно не используется,
  - в процессе его технического обслуживания;
  - перед подключением или отключением от него аккумулятора.
- Проводите зарядку аккумулятора при температуре +10°C - +40°C. Заряд аккумулятора под дождём, во влажных помещениях, вблизи легковоспламеняющихся веществ запрещен.
- В процессе работы аккумулятор нагревается. Запрещается заряжать нагретый аккумулятор.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия зарядного устройства оставались открытыми.
- При отключении вилки зарядного устройства из розетки не прилагайте физического усилия к шнуру питания. Это может привести к его повреждению.
- В случае неисправности или износа шнура питания зарядного устройства его необходимо заменить на новый.
- Запрещается бросать аккумулятор в огонь или воду, подвергать его воздействию высоких температур. Это может привести к короткому замыканию, взрыву или выбросу в окружающую среду вредных химических веществ.
- Во избежание короткого замыкания не следует:
  - подключать дополнительные провода к контактам аккумулятора;
  - хранить аккумулятор вместе с небольшими металлическими предметами такими, как скрепки, монеты, метизные изделия.
- Хранение аккумулятора при температуре выше +45°C ведёт к его выходу из строя.
- В целях Вашей безопасности не рекомендуется разбирать аккумулятор и зарядное устройство или самостоятельно ремонтировать их.
- В целях поддержания целостности инструмента и зарядного устройства запрещается снимать установленные части корпуса и винты, а также таблички и наклейки с указаниями и техническими характеристиками.
- Используйте зарядное устройство только при напряжении, указанном на табличке с техническими характеристиками устройства.
- При несоблюдении правил данной инструкции или температурных условий

может произойти протечка аккумулятора. В случае попадания электролита из аккумулятора на кожу следует немедленно промыть ее водой. При попадании электролита в глаза промойте их водой в течение 10 минут, затем обратитесь к врачу.

## СИМВОЛЫ



Перед началом работы прочтите инструкцию по эксплуатации.



Надевайте защитные очки.



Надевайте защитные наушники при звуковом давлении выше 85дБ (А)



Надевайте защитную маску



Используйте данный инструмент только в помещении



Не бросайте инструмент в воду, не работайте во влажных помещениях.



Запрещается бросать инструмент в огонь и подвергать его воздействию высоких температур



Всегда заряжайте батарею в пределах данного температурного диапазона (0-30°C)

## **РАБОТА С АККУМУЛЯТОРНОЙ ОТВЕРТКОЙ**

### **Зарядка батареи.**

**ВНИМАНИЕ!** Зарядное устройство предназначено только для зарядки аккумулятора данного инструмента. В целях Вашей безопасности не рекомендуем использовать его для зарядки иных батарей. По этой же причине для зарядки данного аккумулятора не следует пользоваться иными зарядными устройствами.

**ВНИМАНИЕ!** В теплой окружающей среде или после интенсивного использования, батарея может стать слишком горячей. Для продления срока службы аккумулятора, позвольте батарее охладиться перед перезарядкой. Первая зарядка аккумулятора проходит приблизительно на 60%. Однако, после нескольких разрядок и зарядок, аккумулятор заряжается на 100%.

**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент поставляется с незаряженной батареей, поэтому перед тем как начать работу, заряжайте батарею в течение 12 часов!

- Вставьте вилку зарядного шнура в розетку.
- Вставьте переходник в разъем для зарядки на корпусе. Загорится красная индикаторная лампочка.
- Заряжайте инструмент в течение 3-5 часов. Этого времени хватает, чтобы полностью зарядить батарею.
- После окончания зарядки отсоедините вилку от розетки и переходник от разъема.
- Заряженная аккумуляторная отвертка готова к работе.
- Зарядка не выключается автоматически, когда батарея уже полностью заряжена, и красная лампа продолжает гореть.
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут слегка нагреваться – это является нормальным состоянием и не свидетельствует о неисправности.
- не заряжайте инструмент по времени более 10 часов, это может повредить батарею.

**Аккумулятор прослужит дольше**, если будут соблюдаться следующие условия эксплуатации:

- Зарядка аккумулятора должна проводиться при температуре воздуха 18-24°C, запрещается пользоваться батареей и зарядным устройством при температуре ниже 4,5°C или выше 40°C.
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут слегка нагреваться – это является нормальным состоянием и не свидетельствует о неисправности.
- Если аккумулятор не заряжается должным образом, выполните следующие действия:



- а) убедитесь, что в сети питания есть ток, подключив какой-либо другой электроприбор;
- б) проверьте все соединения кабеля питания;
- в) переместите зарядное устройство с батареей в помещение, где соблюдаются оптимальные температурные условия;
- г) если неисправность не устранена, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
- Для того чтобы аккумулятор набрал полную емкость, рекомендуется произвести так называемую “раскачку” аккумулятора. Для этого проведите 3 – 5 циклов полной зарядки и полной разрядки аккумулятора. Разряд аккумулятора не должен быть «глубоким», чтобы не испортить аккумулятор.
  - Заряжайте аккумулятор всякий раз, когда замечено снижение мощности инструмента. Запрещается работать инструментом, если аккумулятор разряжен. Не рекомендуется производить подзарядку не полностью разряженного аккумулятора.
  - Запрещается погружать аккумулятор или зарядное устройство в воду или другую жидкость.
  - Запрещается вскрывать аккумулятор или зарядное устройство.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА**

Перед работой проверьте Ваш инструмент на исправность и плавность работы, убедитесь в отсутствии аномального звука и искр. Убедитесь, что в рабочей зоне нет электропроводки.

### **Установка биты.**

Вставьте хвостовик биты в шестигранный патрон (2).

### **Включение.**

Инструмент работает от нажатия клавиши включения/выключение (6). Так же он оборудован подсветкой (3), которая освещает рабочую зону. Подсветка включается, если нажата клавиша включения (6).

### **Установка направления вращения.**

Реверсивный переключатель направления вращения (5) позволяет установить направление вращения патрона. Однако, переключатель не работает, если нажата клавиша выключателя.

### **Установка положения ручки.**

У этого инструмента есть 2 положения ручки, подходящие для разных видов работ. Чтобы сменить положение, отпустите кнопку, фиксирующую положение ручки (4) и поверните в нужное положение до щелчка.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ОТВЁРТКОЙ**

- Запрещается работать истершимися битами/головками.
- Не прилагайте излишнее усилие к инструменту. Это не ускорит процесс, может только повредить рабочий инструмент и снизить производительность.
- Шпиндель (шестигранный патрон) заблокирован, когда спусковой механизм не сжат. Это позволяет вкручивать или выкручивать винты вручную.
- Инструмент оборудован защитой от перегрузки. При вращающем моменте более чем 3.5 Нм, инструмент останавливается, даже если спусковой механизм нажат.

### **Завинчивание и вывинчивание шурупов.**

- Установите нужную биту в патрон.
- Прежде чем приступить к работе, потренируйтесь несколько раз на черновых заготовках, для того, чтобы подобрать оптимальные настройки инструмента.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Данный инструмент не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.

Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.

### **Очистка инструмента.**

При загрязнении инструмента, протрите её влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента.

Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента, чтобы убедиться, что они хорошо подтянуты. При потере винтов, немедленно замените их новыми. Несоблюдение этого правила может вызвать серьёзную опасность при использовании.

Все работы по ремонту инструмента и зарядного устройства должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.

### **Хранение.**

Аккумуляторную отвёртку следует хранить при температуре не выше 40°C, вне досягаемости детей.

## **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

**Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что аккумуляторная отвертка марки HAMMERFLEX **ACD3.6LE** соответствует директивам: 98/37/ЕС, 89/336/ЕЕС, 73/23/ЕЕС, EN50144, EN55014, EN61000.

Этот прибор соответствует директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; он сконструирован в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug GmbH", "Хаммер Веркцойг ГмБХ"

Адрес:

Niedenu 25, 60325, Frankfurt am Main, Germany

Ниденау 25, 60325, Франкфурт-на-Майне, Германия

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 199178, г.Санкт-Петербург, 18-я линия В.О., д.29, литер "И", пом.1-Н, комн.242

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г.Санкт-Петербург, ВОХ 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно получить на сайте: <http://www.hammer-pt.com>.